



Match Sheet
Skater Hockey
Inline Hockey
Spielbericht
Rapport de jeu
Rapporto di gara

1 Novaggio Twins			
Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No
55	C	BAGGIOLINI Alan	99241
92	A	WEGMUELLER Kevin	202415
39	G	ZAPPA Diego	98363
32	G	GIUBBINI Damian	5004
48		RODIGARI Alberto	95103
10		SPINETTI Alessandro	204380
27		CERESA Manuel	204308
TS		POMA Federico	203226
25		PONCINI Nicolas	203421
43		CATTANEO Mattia	206255
97		D'EGIDIO Nicola	208358
72		ANTONI Gianluca	205280
34		MEIERHOFER Milo	212334

Goals / Torschützen / Buts / Reti 0			
Time / Zeit Temps	G	A	T
12:20	43	48	1
21:25	43	10	2
29:59	43	92	3

Penalties / Strafen / Punitons			
Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine
09:33	48	2	11:33
17:00	27	2	18:19
27:24	25	2	28:34
39:42	48	2	41:42
45:59	TS	2	47:59

CLUB 1	Novaggio Twins	A
CLUB 2	Bienne Seelanders	A

Lieu / Ort Location / Luogo	Novaggio	Date / Datum Date / Data	12.08.2018
Start / Beginn Début / Inizio	16:00	End / Ende Fin / Fine	18:00
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori	88

Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
Signature	40202

No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
217257	BELLOTTI Laura	
207760	CATTANEO Dario	
207003	BOSON Alain	
205293	LAMBERT Daniel	
Tech, Director Directeur tech.		

COACH	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	40202
	CICCONE Elvis			

TOTAL	3
TIME OUT	X
TOTAL	10 min

2 Bienne Seelanders			
Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No
9	C	ESTOPPEY Cyril	99219
21	A	GURTNER Sébastien	201554
31	G	FRIEDLI Raphaël	203186
29	G	VIONNET Nicolas	214362
98		ESTEVEZ Etienne	207301
89		DONZE Eric	206244
97		GOZEL Gaëtan	204453
19		GURTNER Jérémy	202802
20		GURTNER Nicolas	202477
91		HIRT Dominic	206013
ts		MONBARON Vincent	96196
11		VINALS Joé	204285
8		VUILLEUMIER Morgan	210189
6		WIDMER Marc	204212

Goals / Torschützen / Buts / Reti			
Time / Zeit Temps	G	A	T
08:28	97	11	1
18:19	8	21	2
28:34	ts		3
40:31	ts	21	4

Penalties / Strafen / Punitons			
Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine
09:33	89	2	11:33
09:33	19	5	14:33
20:46	21	2	21:25
23:36	6	2	25:36
39:42	91	2	41:42
49:10	9	2	51:10

RESULT			
PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	FINAL		
	CLUB 1	CLUB 2	
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	1	2	3 4
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	2	1	Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore Bienne Seelanders
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	0	1	CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0	CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma
Penalty / Rigori	0	0	
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.			

Signature	203232
COACH	Surname / Name Nom / Cognome
	BOILLAT Julien

TOTAL	4
TIME OUT	
TOTAL	15 min